

પ્રેઝન્ટર

હેલ્લો એન્ડ વેલકમ, English Expressionsમાં આપનું સ્વાગત છે. હું છું રિષી....અને આજે આપણે વાત કરીશું 'food for thought' એટલે 'કોઈ બાબત જે ગંભીર વિચાર માંગી લે' વિશે.

મિત્રો, અંગ્રેજીમાં એક્સપ્રેશન એટલે કે અભિવ્યક્તિના ભાગરૂપે બોલવામાં આવતા 'food for thought' વિશે તમે કેટલું જાણો છો? ડોન્ટ વરી... હું તમને સમજાવું.

ફિન કંપનીની કેન્ટીનમાં બેઠો છે અને ફેફેઈ સાથે મુલાકાત થઈ જાય છે. ફિન કંઈક કરવા માંગે છે અને તે એના વિશે ફેફેઈને જણાવે છે. પણ લાગે છે કે ફેફેઈ એના વાતથી સહમત નથી. મિત્રો, ફેફેઈ કેમ આવું વિચારી રહી છે? ચાલો જાણીએ..

**Feifei**

Hi Finn. What are you doing here sitting alone in the canteen? Can I sit with you?

**Finn**

Sure. Take a seat, Feifei.

**Feifei**

Mind if I take a chip? They look good.

**Finn**

Oh yeah, go ahead! I'm just eating this quickly as I'm going out soon, you know? I'm going to take a look at a car. It's a sports car! I've always wanted one.

**Feifei**

A sports car? Sounds expensive. How can you afford a sports car?

**Finn**

Well, it's a second-hand car. The owner needs to sell it quickly so they're selling it really cheaply. What a great opportunity, huh?!

પ્રેઝન્ટર

તો મિત્રો, ફિન સ્પોર્ટ્સ કાર ખરીદવા માંગે છે! ફિન સ્પોર્ટ્સ કાર ખરીદવા માટે ઘણો ઉત્સાહિત છે નહીં?

પણ ફેફેઈને લાગે છે કે સ્પોર્ટ્સ કાર ખરીદવું એ સારો નિર્ણય નથી. તે ફિનને શું સમજાવી રહી છે?  
જાણવા સાંભળતા રહે..

**Feifei**

These sports cars burn a lot of fuel, you know, Finn. The car might come cheap but do you want to end up keeping it in a garage?

**Finn**

Well, I hadn't thought of that...

**Feifei**

And there's also insurance. A car like that will attract thieves, so it'll cost a lot...

**Finn**

That's right. You know... you've just given me some food for thought...

**Feifei**

Food? You want more food? I thought you wanted to finish eating quickly?

**Finn**

I'm not talking about real food. In English, when you say 'food for thought' you mean serious ideas or topics for us to think about.

**Feifei**

Nothing to do with chips, then?

**Finn**

No food involved.

**પ્રેઝન્ટર**

ફિનને નવી સ્પોર્ટ્સ કાર ખરીદવી છે પણ ફેફેઈની વાતો સાંભળીને એ મુંઝાઈ ગયો છે. ફેફેઈએ ફિનને 'food for thought' આપ્યું છે. 'Food' ને ગુજરાતીમાં કહીશું 'ભોજન' અને 'for' ને કહીશું 'ને માટે'. 'Thought' નો ગુજરાતીમાં અર્થ થાય છે 'વિચાર'.

મિત્રો, કોઈ બાબત અથવા વિષય ઉપર વિચાર કરીએ ત્યારે અભિવ્યક્તિ 'food for thought' નો ઉપયોગ થાય છે. જો વિષય બહુ ગંભીર હોય અથવા તો એનો કોઈ સમાધાન જડતું ન હોય ત્યારે પણ આ અભિવ્યક્તિનો ઉપયોગ કરવામાં આવે છે. સામાન્યતઃ કોઈ વ્યક્તિ અથવા કોઈ બાબત 'gives you food for thought' અને એટલા માટે આ અભિવ્યક્તિ સાથે અંગ્રેજી ક્રિયાપદ 'give' નો ઉપયોગ થાય છે. 'Give' એ વ્યક્તિ અથવા વિષય અંગેની માહિતી આપે છે, જેને તમને વિચારતા કરી મૂક્યા છે.

હજુ કનફ્યુઝન છે? ચાલો થોડા ઉદાહરણો સાંભળીએ..

### Examples

The football coach was really disappointed when his team lost 3-0 to an amateur side. But it gave him food for thought.

Mary's divorce gave her food for thought. She decided to go back to university, get a diploma, and change her life around.

### Feifei

So Finn, are you going to buy this sports car?

### Finn

I'm not so sure now. You have indeed given me food for thought.

### Feifei

(Chewing)... Mmmm... these are good...

### Finn

My chips! Feifei, you've taken all my chips?!

### Feifei

Sorry Finn. They looked so good and I thought you were in a rush.

### Finn

I was, until you gave me... food for thought!

### Feifei

Ok – let me get another plate. Chips are much better than sports cars anyway. Let's just focus on the eating today.

### Finn

Yeah, and let's do the thinking another day!

### પ્રેઝન્ટર

મિત્રો, ફેફેઈએ ફિનને મોટા ખર્ચા અથવા તાણવાળી પરિસ્થિતિમાંથી બચાવી લીધી છે. તેણે 'gave him food for thought' અને હવે ફિન વિચારી રહ્યો છે કે શું એને સ્પોર્ટ્સ કાર ખરીદવી કે નહીં. તમારા વિશે જણાવો મિત્રો? શું તમે ક્યારેય 'food for thought' નો અનુભવ કર્યો છે?

આવા જ બીજા રસપ્રદ ટોપિક્સ સાથે ફરીથી મળીશું English Expressionsમાં. ત્યાં સુધી Bye!